

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 88 (1962)  
**Heft:** 10

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## SOCIÉTÉ VAUDOISE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

### Candidatures

*Etienne Gilbert*, ingénieur civil, 1937, avenue de la Harpe 12, Lausanne. Diplômé EPUL, 1961.

(Parrains : MM. M. Bonnard et F. Guisan.)

*Gander Yves*, ingénieur civil, 1935, avenue de Lavaux 64 a, Pully. Diplômé de l'EPUL, 1962.

(Parrains : MM. J. Desmeules et M. Leflaure.)

*Szutorisz Homonnai Helena*, M<sup>me</sup>, ingénieur civil, 1930, chemin de Flonzel, La Conversion. Diplômée de l'Université de Budapest, 1954.

(Parrains : MM. R. Lambert et J.-E. Dubochet.)

*Protopapas Michel*, ingénieur électricien, 1936, Vermont 14, Lausanne. Diplômé de l'EPUL, 1961/62.

(Parrains : MM. P. Meystre et P. Dubuis.)

## CARNET DES CONCOURS

### Concours d'une maison communale et école à Pregassona (Tessin)

#### Jugement

Le jury, après examen des projets en présence, a décerné les prix suivants :

1<sup>er</sup> prix, 3000 fr., à M. *Giuseppe Antonini*, architecte, Lugano.

2<sup>e</sup> prix, 2600 fr., à M. *Dolf Schnebli*, architecte, Agno.

3<sup>e</sup> prix, 2400 fr., à M<sup>me</sup> *Tita Carloni*, architecte, Lugano.

4<sup>e</sup> prix, 2000 fr., à M<sup>me</sup> *Lidia Fiori*, architecte, Morcote.

Il a en outre proposé l'achat des projets de M. *Luigi Nessi*, architecte, Lugano, et *Aldo Piazzoli*, architecte, Minusio.

**STS**

SCHWEIZER. TECHNISCHE STELLENVERMITTLUNG  
SERVICE TECHNIQUE SUISSE DE PLACEMENT  
SERVIZIO TECNICO SVIZZERO DI COLLOCAMENTO  
SWISS TECHNICAL SERVICE OF EMPLOYMENT

ZÜRICH, Lutherstrasse 14 (près Stauffacherplatz)

Tél. (051) 23 54 26 — Télégr. STSINGENIEUR ZÜRICH

### Emplois vacants

#### Section industrielle

107. *Technicien électricien*, au courant de l'électronique, pour développer des appareils de réglage et de mesure et organiser la fabrication. Grande fabrique de textiles. Suisse orientale.

109. *Techniciens et dessinateurs*, expérimentés dans la construction d'appareils pour la mécanique fine et de machines pour l'industrie des textiles. Fabrique. Environs de Zurich.

111. *Jeunes ingénieurs EPF ou EPUL*, débutants ou expérimentés, pour constructions électromécaniques. Entrées à convenir. Situations d'avenir. Grande entreprise industrielle en France de l'Est. Offres en français, sur papier avion du STS.

113. *Constructeurs et dessinateurs*, expérimentés en chaudronnerie et appareils pour l'industrie chimique et alimentaire. Suisse nord-occidentale.

115. Deux *ingénieurs* expérimentés, l'un pour les problèmes d'usinage et l'autre pour le découpage par presse. Entrée à convenir. Situations d'avenir. Grande fabrique métallurgique en France de l'Est. Offres en français, sur papier avion du STS.

117. *Jeune ingénieur physicien ou chimiste*, pour laboratoire de métallurgie. Entrée à convenir. Situation intéressante et d'avenir. Usine métallurgique en France de l'Est. Offres en français, sur papier avion du STS.

119. *Ingénieurs mécaniciens, techniciens et dessinateurs en machines*, pour travaux de développement et de construc-

tion dans le domaine des grosses machines. Fabrique en Suisse alémanique.

121. *Ingénieur mécanicien ou électricien*, connaissant les langues française et anglaise ou allemande, pour le service brevets. Aptitude à décortiquer et rédiger des textes techniques. Analyse de brevets ou documents techniques avec études comparatives, examens d'antériorité, préparation des demandes de brevets. Entrée à convenir. Situation d'avenir. Usine métallurgique en France de l'Est. Offres en français, sur papier avion du STS.

123. *Dessinateur ou dessinatrice*, pour projets de grandes cuisines électriques et installations calorifiques industrielles. Fabrique. Zurich.

Sont pourvus les numéros, de 1961 : 195, 237, 409.

#### Section du bâtiment et du génie civil

214. *Jeune ingénieur civil ou technicien*, éventuellement *dessinateur qualifié*, pour projets et exécution de routes et constructions en béton armé. Bureau d'ingénieur. Suisse orientale.

216. *Jeune dessinateur en bâtiment*, ayant quelque pratique, pour tous les travaux d'un bureau d'architecture. Suisse orientale.

218. *Ingénieur civil*, ayant un ou deux ans de pratique pour béton armé, béton précontraint, génie civil, épuration des eaux, bâtiments industriels et publics. Entrée à convenir. Place stable. Bureau d'ingénieur. Canton de Neuchâtel.

220. *Conducteur de travaux en bâtiment*, expérimenté, pour chantiers, métrages et prix de revient. En outre : *technicien en bâtiment ou dessinateur*, pour bâtiments industriels, locaux, etc. Bureau d'architecture. Canton de Zurich.

222. *Technicien en bâtiment ou dessinateur*, pour bureau et parfois chantiers. Bureau d'architecture. Zurich.

224. *Jeune ingénieur*, bon staticien. En outre : *dessinateur en génie civil ou béton armé*. Bureau d'ingénieur. Jura bernois.

226. *Ingénieurs civils et techniciens*, expérimentés ou débutants, pour bureau ou chantier (génie civil général, routes, galeries, etc.). Entreprise importante et bureau d'ingénieur. Suisse alémanique.

228. *Architecte*, pour études et projets. De préférence candidat désirant situation stable, capable de diriger bureau d'architecture. Bâle.

230. *Technicien en bâtiment ou dessinateur*, pour bureau et chantier. Bureau d'architecture. Argovie.

232. *Ingénieurs civils*, ayant quelque pratique et si possible connaissance des matériaux bitumineux, pour surveiller, après stage de mise au courant, chantiers de routes, aérodromes, aménagements hydrauliques, etc. Langues française et allemande. Entreprise française à Paris. Chantiers dans l'est de la France.

234. *Technicien en bâtiment ou dessinateur*, pour bureau et chantier. Bureau d'architecture. Argovie.

236. *Jeune technicien en bâtiment ou dessinateur*, pour plans et devis, éventuellement chantier. Petit bureau d'architecture. Zurich.

238. *Ingénieur civil*, bon staticien. En outre : *technicien en génie civil*, pour surveiller chantiers de routes. Bureau d'ingénieur. Thurgovie.

240. *Jeune technicien ou ingénieur*, capable et dynamique, expérimenté, pour études techniques, préparation de fabrications, relevés, dessins et calculs, métrés et offres, relations avec les clients. Entrée à convenir. Situation stable et indépendante, possibilité de logement. Usine suisse de béton et pierre artificielle. Région toulousaine.

242. *Dessinateur en bâtiment*, éventuellement *en génie civil*, pour bureau technique. Fabrique de produits en béton. Environs de Bâle.

244. *Jeune ingénieur en génie civil ou technicien*, pour surveiller constructions routières et de génie civil général. Entreprise. Bâle.

246. *Technicien en béton armé*, bon staticien. Bureau d'ingénieur. Bâle.

Sont pourvus les numéros, de 1960 : 586, 674, 834, 838, 842, 844, 846, 850, 852, 854, 856, 858, 862, 864, 866, 882, 884, 890, 894, 896, 908, 924, 930, 934, 944, 946, 956, 960, 962, 972, 986, 988, 990, 996, 998, 1008, 1014, 1016, 1018, 1022, 1026, 1040 ; de 1961 : 160, 326, 434, 494, 558, 578, 586, 594, 606, 612, 632, 656 ; de 1962 : 28, 34, 152.

Rédaction : D. BONNARD, ingénieur.

### DOCUMENTATION GÉNÉRALE

(Voir pages 9 et 10 des annonces)